

# ARAB WORLD CANCER DECLARATION

(Arabic | English | French)

## بيان العالم العربي لمرض السرطان

25 مارس 2010  
9 ربيع الثاني 1431  
الرياض – المملكة العربية السعودية

دعوى لاتخاذ نهج استراتيجي لتحسين العناية بمرضى السرطان بالعالم العربي

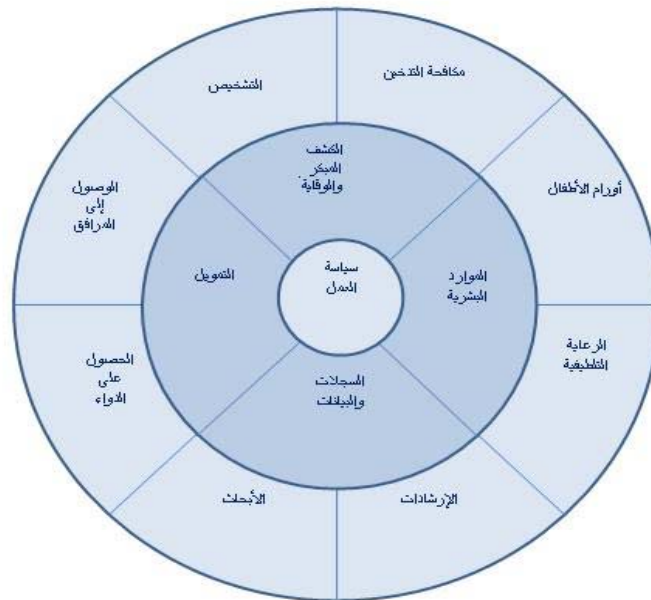
عُقد المؤتمر الافتتاحي " لمبادرة تحسين العناية بمرضى السرطان بالعالم العربي " في 25 مارس عام 2010 ( 9 ربيع الثاني 1431 ) والذي قام بتنظيمه كل من الحرس الوطني للشؤون الصحية و رابطة الأطباء العرب لمكافحة السرطان بمشاركة العديد من المنظمات المحلية والخبراء الدوليين. وقد قام الخبراء بتحديد ضرورة اتخاذ نهج استراتيجي من قبل مختلف المكونات المهمة بالموضوع متضمنا الهيئات الحكومية وغير الحكومية ومقدمي الرعاية الصحية وصناع القرار والمجتمعات عامة وذلك لتحسين العناية بمرضى السرطان في العالم العربي .

وقد صيغ هذا البيان من مساهمات خبراء في هذا المجال من العالم العربي وتوصيات ثلاثة عشر مجموعة عمل مشاركة في المؤتمر الافتتاحي " مبادرة لتحسين رعاية مرضى السرطان بالعالم العربي " ، وقد كلفت كل مجموعة عمل بتحديد الأهداف الأساسية الواجب تحقيقها بحلول عام 2020 ، وايضا أوصت كل مجموعة عمل بخطوات أساسية للتنفيذ في المدى القريب باتجاه تحقيق تلك الأهداف الأساسية . وقد نتج عن مجموع الأفكار تصنيف شامل لمكافحة ورعاية مرضى السرطان . ( شكل 1 )

وكنتيجة للنهج العملي المنظم تم التوصل إلى إجماع في الرأي بين المشرفين على لجان العمل والخبراء الدوليين لتبني " بيان العالم العربي لمرض السرطان " عن طريق استخدام نهج منظم عملي لتحقيق أهداف أساسية محددة بحلول عام 2020 .

كما يود خبراء مجموعات العمل التنويه إلى اتخاذ البيان العالمي للسرطان (الاتحاد الدولي لمكافحة السرطان 2006 ) و( الاستراتيجية الإقليمية للوقاية ومكافحة السرطان 2009 – 2013 ) ( منظمة الصحة العالمية ، 2008 ) كمصادر أساسية لتطوير هذه المبادرة .

شكل 1 . تصنيف الرعاية الشاملة لمرضى السرطان ومكافحته بالعالم العربي



## الأهداف الأساسية لعام 2020 وخطوات العمل الرئيسية

**الهدف الأول :** (سياسة العمل) إقامة برنامج وطني لمكافحة السرطان في كل دولة

### خطوات العمل :

- a. إنشاء لجنة عربية مشتركة استشارية لمكافحة السرطان
- b. إنشاء لجنة وطنية لمكافحة السرطان في كل بلد عربي .
- c. تطبيق استراتيجية مكافحة السرطان التابع لمنظمة الصحة العالمية
- d. تطوير / مراجعة الخطة الوطنية لمكافحة السرطان وفقا لاستراتيجية منظمة الصحة العالمية الإقليمية لمكافحة السرطان .
- e. إنشاء قاعدة بيانات لمكافحة السرطان ( المؤسسات المعنية ) بكل دولة .

**الهدف الثاني :** ( التمويل ) إنشاء استراتيجيات مستدامة وموثوق بها للتمويل في كل دولة ، واستخدام نماذج قائمة وفعالة للتمويل ومصممة خصيصا لتفي باحتياجات وقدرات تلك الدولة .

### خطوات العمل :

- a. التعاون مع المنظمات الخيرية غير الحكومية .
- b. تقديم تدريب / تعليم في إدارة التمويل .
- c. استخدام نماذج اقليمية ودولية متاحة للتمويل .

**الهدف الثالث :** ( الكشف المبكر والوقاية ) إنشاء برامج متاحة وفعالة للكشف المبكر عن السرطان في كل دولة

### خطوات العمل :

1. إنشاء لجنة توجيه مركزية مع ممثلين من كل دولة مشاركة
2. تطوير برامج تدريبية لأطباء الرعاية الأولية والمختصين بالرعاية الصحية الأخرى .
3. تطوير خطط موحدة لمركز السرطان للتشخيص والكشف المبكر .
4. تحديد خدمات الكشف المبكر الموجودة ومراجعتها ، ثم انشاء بنية تحتية يمكن الاعتماد عليها لفحص سرطانات معينة .
5. اتباع معايير اختيارية موحدة للكشف عن السرطان .
6. زيادة الجهود للحد من السمنة وتحسين التغذية ونمط الحياة ( النشاط البدني )

**الهدف الرابع :** ( مكافحة التدخين ) تخفيض معدلات استهلاك كل أشكال التبغ في الدول العربية كافة .

### خطوات العمل :

- a. تكثيف حملات توعية الشعوب عن طريق وسائل الاعلام العامة وبرامج تعليم المجتمع .
- b. دعم انفاذ تشريعات لمكافحة التدخين على سبيل المثال منع التدخين في الأماكن العامة ، وتحديد عمر كحد ادنى للتدخين .
- c. تأييد تشريعات زيادة الضرائب على شركات التبغ وتخصيص عائدات تلك الضرائب لأبحاث السرطان

**الهدف الخامس : ( الموارد البشرية ) تحسين قدرات الموارد البشرية في كل المهن ذات الصلة برعاية مرضى السرطان الشاملة**

**خطوات العمل:**

- a. زيادة عدد البرامج الأكاديمية لمختلف التخصصات ذات الصلة برعاية مرضى السرطان .
- b. إنشاء برامج للتعليم المستمر والتدريب والتطوير للممارسين المتخصصين .
- c. تحسين معايير الممارسة لدعم الاكتفاء المهني وتوظيف العاملين والاحتفاظ بهم والتي تؤدي نهاية إلى تحسين العناية بمرضى السرطان .
- d. تحسين وعي المختصين والأكاديميين والمجتمع عن الحاجة الماسة إلى مختصين مؤهلين لرعاية مرضى السرطان وقيمة ما يقدمونه من كفاءة لتحسين العناية بمرضى السرطان .

**الهدف السادس : (السجلات والبيانات) إنشاء شبكة عربية آلية لسجل السرطان والتي تتماشى مع المعايير الدولية**

**خطوات العمل :**

- 1- إنشاء لجنة توجيه مركزية
- 2- تطوير المعايير الإقليمية لبيانات مرض السرطان .
- 3- تحديد الحد الأدنى اللازم للمشاركة في البيانات .
- 4- إنشاء آلية للشبكات ونقل البيانات .
- 5- إنشاء معايير للإبلاغ عن البيانات واستخدامها .
- 6- إنشاء آليات للتبليغ عن الحالات ومراقبتها ومتابعتها

**الهدف السابع : ( الأبحاث ) بدء وتنفيذ أنشطة تعاونية في مجال أبحاث السرطان وتنفيذها بدقة في كافة الدول العربية وذلك طبقاً لتوفر الموارد**

**خطوات العمل :**

- 1- إنشاء لجنة توجيهية عربية لأبحاث السرطان .
- 2- تشجيع المشاركة النشطة من جانب أطباء الأورام في التجارب السريرية والبحوث الأخرى ذات الصلة .
- 3- وضع برامج تدريب للباحثين في المنطقة العربية .
- 4- إنشاء شبكة مشتركة عربية للأبحاث .
- 5- التشجيع على ترجمة النتائج البحثية إلى الممارسة السريرية كما هو مناسب لكل بلد .
- 6- إنشاء مراكز / برامج في المنطقة مختصة بأبحاث تقييم النتائج والفاعلية لرعاية مرضى السرطان .

**الهدف الثامن: ( الإرشادات ) التأكد من أن معايير الممارسة والرعاية المقدمة لغالبية مرضى السرطان في الدول العربية معتمدة على الإرشادات المستمدة من البراهين**

**خطوات العمل :**

- a. إنشاء لجنة توجيهية إقليمية متعددة التخصصات .
- b. اعتماد الإرشادات التوجيهية المقبولة حالياً لتلبية التوقعات الثقافية والموارد المتاحة .
- c. تعديل الإرشادات التوجيهية القائمة بناء على الأدلة والبراهين المنبثقة من المنطقة .
- d. إنشاء أنظمة مستدامة وفعالة لرصد وتقييم النتائج .

**الهدف التاسع : ( التشخيص ) التأكد من اتباع المعايير العالمية وأنظمة مراقبة الجودة في كافة اختبارات تشخيص السرطان في العالم العربي**

### خطوات العمل:

- a. إنشاء لجنة توجيهية إقليمية للإشراف على تنظيم وتطوير وتنفيذ معايير التشخيص .
- b. وضع مبادئ توجيهية وإرشادات للتطبيق السريري من قبل الأطباء الأوليين وإخصائين الأشعة .
- c. تطوير مراكز مرجعية وطنية لتشخيص السرطان
- d. وضع إجراءات في مراكز السرطان حيث تراجع الحالات المعقدة ( مثل تشخيص حالة غير عادية أو فشل في استجابة للعلاج ) وتناقش من قبل فريق متعدد التخصصات مما ينتج عنه خطة مكتوبة للرعاية.

**الهدف العاشر :** ( الوصول إلى المرافق ) تحديد طبيعة عدم المساواة في المرافق الصحية وفي تقديم خدمات كشف السرطان والرعاية الصحية العربية وتخصيص الموارد

### خطوات العمل :

- 1- تكوين فريق من الخبراء في هذا المجال لتقديم توصيات من أجل تحديد الأولويات وتخصيص الموارد في كل قطر.
- 2- عمل حصر لجميع مرافق رعاية مرضى السرطان في كل بلد .
- 3- إنشاء معايير لتقديم رعاية لمرضى السرطان في كافة مستويات مراكز الرعاية الصحية الأولية والثانوية والتخصصية اعتماداً على الحاجة السكانية والجغرافية وتركز المرض.
- 4- تحديد طريقة مناسبة لتخصيص الموارد لتحسين الوصول إلى المرافق في كل دولة على أساس هذه المعايير.

**الهدف الحادي عشر :** ( الحصول على الدواء ) التأكد من توفر أدوية مرضى السرطان بناء على دراسة وافية تطبق على أسس علمية

### خطوات العمل :

- a. القيام بعمل دراسة تحليلية عن وضع توفر أدوية السرطان للمرضى .
- b. توفير تمويل كافي للحصول على علاج مرض السرطان .
- c. التأكد من وجود سياسات صحية تعالج مسألة الحصول على أدوية السرطان .
- d. إنشاء وتنفيذ برنامج تبادل الخبرات الدولية والإقليمية .

**الهدف الثاني عشر :** ( الرعاية التلطيفية ) تعزيز التكامل للرعاية الشاملة التلطيفية لجميع مرضى السرطان على مستوى العالم العربي .

### خطوات العمل :

- a. زيادة الوعي بالرعاية التلطيفية عبر التواصل وتأييد المهتمين بهذا المجال.
- b. تحديد نقاط الضعف والاحتياجات والموارد المتوفرة للرعاية التلطيفية في العالم العربي .
- c. دعم تطوير وضع خطة استراتيجية للرعاية التلطيفية خاص لكل بلد .
- d. دعم تحويل وتكامل منهج الرعاية التلطيفية مع المناهج القائمة لجميع مقدمي الرعاية الصحية على جميع المستويات .
- e. إنشاء برامج تدريبية مختصة بالرعاية التلطيفية من العناية الأولية ووصولاً إلى المستويات المتخصصة .
- f. دعم توافر وإمكانية الحصول على الأدوية الأساسية والأدوية المسكنة لجميع مرضى السرطان .
- g. دعم تطوير خدمات الرعاية التلطيفية على جميع مستويات الرعاية وبما في ذلك الخدمات المجتمعية لكافة الأعمار .
- h. إنشاء وتنفيذ معايير الرعاية التلطيفية وتقييمها من خلال التأييد ، وتوفير الخدمات والتعليم والتدريب والرصد والبحث .

الهدف الثالث عشر : ( أورام الأطفال ) خفض معدلات الاختلاطات والوفيات بين الأطفال المصابة بمرض السرطان في العالم العربي .

#### خطوات العمل :

- 1- تشكيل شبكة اقليمية لتسهيل تطوير برامج رعاية أطفال السرطان في العالم العربي .
- 2- تطوير برنامج الزمالة لأطباء الأطفال المختصين بأمراض الدم والأورام يقدم للهيئة العربية والمحلية للإعتماد .
- 3- إنشاء برامج تدريب إقليمية لمرضات الأطفال المختصين بأمراض الدم والأورام بما في ذلك الممرضات المختصين المتقدمين وأيضا مقدمي الرعاية التدعيمية من إخصائيين أورام الأطفال مثل إخصائيين التغذية وإخصائيين تثقيف المرضى والصيادلة وأيضا الإخصائيين الاجتماعيين والإخصائيين النفسيين .
- 4- إنشاء برامج الرعاية التلطيفية للأطفال في كل دولة عربية .
- 5- إنشاء قاعدة بيانات محلية وإقليمية لسرطان الأطفال .

يمكن تحقيق هذه الأهداف عن طريق التعاون المشترك بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية والهيئات الأكاديمية والأفراد المهتمين وأيضا عن طريق تشكيل شراكات مع المنظمات الدولية والهيئات والخبراء .

سيتم تقديم تقرير كل ثلاثة أشهر بنشاطات اللجان إلى المسؤولين عن " المبادرة لتحسين العناية بمرضى السرطان بالعالم العربي " ، كما سيتم أيضا عمل تقرير سنوي لتقديمه إلى السلطات في الدول المشاركة .

وقع نيابة عن الأفراد والمنظمات المشاركة بتاريخ 2010/4/24



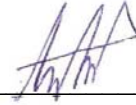
الدكتور / عبد الرحمن جازية

رئيس اللجنة العلمية لمبادرة تحسين العناية بمرضى السرطان بالعالم العربي



الدكتورة / أم الخير أبو الخير

رئيس مشارك اللجنة العلمية لمبادرة تحسين العناية بمرضى السرطان بالعالم العربي



الدكتور / سامي الخطيب

رئيس مشارك اللجنة العلمية لمبادرة تحسين العناية بمرضى السرطان بالعالم العربي

الأمين العام لرابطة أطباء العرب لمكافحة السرطان

## المشرفون على مجموعات العمل :

- البرامج الوطنية الاستراتيجية لمكافحة السرطان  
الدكتور / عبد الله العمرو – الجمعية السعودية لمكافحة السرطان – مدينة الملك فهد الطبية  
المملكة العربية السعودية

- تمويل رعاية مرضى السرطان  
الدكتور/ شريف أبو النجا – مستشفى سرطان الأطفال 57357 - مصر  
الدكتور / فلاح الخطيب – مركز الخليج الدولي للسرطان - الإمارات العربية المتحدة

- الكشف المبكر عن السرطان  
الدكتورة / أم الخير أبو الخير – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية  
الدكتور / فيصل الصافي – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية  
الدكتورة / درية سالم – جامعة القاهرة - مصر

- مكافحة التدخين  
الدكتور / ناجي صغير – الجامعة الأمريكية ببيروت - لبنان  
الدكتور / السيد سالم – جامعة روستاك للعلوم التطبيقية – عُمان

- تنمية الموارد البشرية  
الدكتور / عبد الرحمن جازية – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية

- السجلات والبيانات  
الدكتور / علي الزهراني – مركز الخليج لسجلات مرض السرطان - المملكة العربية السعودية  
الدكتور / شوقي بازارباشي – مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث - المملكة العربية السعودية

- تشخيص مرض السرطان  
الدكتورة / أسماء الدباغ – جامعة الملك عبد العزيز ( جدة ) - المملكة العربية السعودية  
الدكتور / عبد المحسن الكوشي – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية

- معايير الرعاية والإرشادات للدول العربية  
الدكتور / ناجي صغير – الجامعة الأمريكية ببيروت - لبنان  
الدكتور / حمدي عبد العظيم – جامعة القاهرة - مصر

- أولويات تطوير الأبحاث في الدول العربية  
الدكتور / علي شنقيطي – مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتكنولوجيا - المملكة العربية السعودية  
الدكتورة / سناء السخن – الجامعة الأردنية - الأردن

- مرافق العناية بمرضى السرطان  
الدكتور / فادي جعارة – الجامعة الأمريكية ببيروت - لبنان  
السيدة / رباب دياب – مؤسسة الملك حسين للسرطان والتكنولوجيا الحيوية - الأردن

- الحصول على أدوية علاج السرطان  
الدكتور / أحمد سعد الدين – مستشفى الرياض العسكري - المملكة العربية السعودية  
الدكتورة / نور عبيدات – مؤسسة الملك حسين للسرطان والتكنولوجيا الحيوية - الأردن

**- الرعاية التلطيفية**

الدكتور / عمر شامية – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية  
الدكتور / رافع الشهري – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية  
الدكتور / محمد الفودة – مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث - المملكة العربية السعودية

**- التغلب على تحديات رعاية الأطفال المرضى بالسرطان في العالم العربي**

الدكتورة / ريم السديري – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية  
الدكتور / محمد جرار – الشؤون الصحية للحرس الوطني – المملكة العربية السعودية

## الخبراء والمستشارون الدوليين :

الدكتور / توني ميلر  
جامعة دالا لانا للصحة العامة  
كندا

الدكتورة / سيسيليا سبيولفيدا  
منظمة الصحة العالمية  
سويسرا

الدكتور / فرانكو كافالي  
معهد الأورام بجنوب سويسرا  
سويسرا

الدكتورة / ابتهال فضل  
منظمة الصحة العالمية  
مصر

البروفسور / جون – جاك زيمبروسكي  
مستشفى جامعة بيكا  
فرنسا

الدكتور / بين أندرسون  
مركز يو دبليو أم سي روزفيلت  
الولايات المتحدة الأمريكية

الدكتور / أليكس أدجي  
معهد السرطان بروسويل بارك  
الولايات المتحدة الأمريكية

الدكتورة / فدوى عتيقة  
خبيرة أبحاث أساسية  
الأردن

الدكتور / راؤول ريبيرو  
مستشفى سان جود لأبحاث الأطفال  
الولايات المتحدة الأمريكية

الدكتور / ديفيد كير  
مركز سيدرا للأبحاث الطبية  
قطر

الدكتور / موهيرا لينج  
كاردياس - المعونة الدولية للرعاية التلطيفية  
كامبالا

الدكتور / غسان أبوعلفا  
مركز ميموريال سلون كيتيرنج للسرطان  
الولايات المتحدة الأمريكية

الدكتورة / باري بلوفيلت  
منظمة الصحة العالمية – جامعة ماساشوستس  
الولايات المتحدة الأمريكية

الدكتورة / ليزلي ليمان  
مستشفى بوسطن للأطفال  
جامعة هارفارد للطب  
الولايات المتحدة الأمريكية

السيدة / كاتلين هولاهان  
مستشفى بوسطن للأطفال  
جامعة هارفارد للطب  
الولايات المتحدة الأمريكية

**الهيئات المنظمة :**  
الحرس الوطني للشؤون الصحية ، المملكة العربية السعودية  
رابطة أطباء العرب لمكافحة السرطان

**منظمات مشاركة :**  
منظمة الصحة العالمية  
الاتحاد الدولي لمكافحة السرطان  
وزارة الصحة السعودية  
الجمعية السعودية الخيرية لمكافحة السرطان  
الكلية العربية الأوروبية للأورام  
الجمعية الأوروبية للأورام  
جمعية سند الخيرية لدعم الأطفال المرضى بالسرطان  
جمعية زهرة لسرطان الثدي  
المؤسسة السعودية للأورام  
الهيئة الصحية لمجلس التعاون العربي  
جمعية البحرين لمكافحة السرطان

**التصنيف :**  
وضعية الأفكار في شكل 1 : يهدف تصنيف الرعاية الشاملة لمرضى السرطان ومكافحته بالعالم العربي إلى مساعدة  
القارئ على تصور العلاقة المتبادلة بين المواضيع التي يتناولها البيان وليس المقصود بها أن يحدد أهمية موضوع  
على الآخر .

**المراجع :**

1- الاتحاد الدولي لمكافحة السرطان (2006) . إعلان السرطان العالمي 25 مارس 2010  
<http://www.uicc.org>.

2- منظمة الصحة العالمية (2008) – استراتيجية لمكافحة السرطان في إقليم شرق المتوسط ( 2009 – 2013 ) -  
مسودة نهائية منظمة الصحة العالمية – المكتب الإقليمي لشرق المتوسط WHO-EM/NCD/060/E  
[http://www.emro.who.int/publications/Book\\_Details.asp?ID=1002](http://www.emro.who.int/publications/Book_Details.asp?ID=1002).

# Arab World Cancer Declaration

March 25, 2010  
(9, Rabi II, 1431)  
Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia

## A CALL FOR A STRATEGIC APPROACH TO OPTIMIZE CANCER CARE IN THE ARAB WORLD

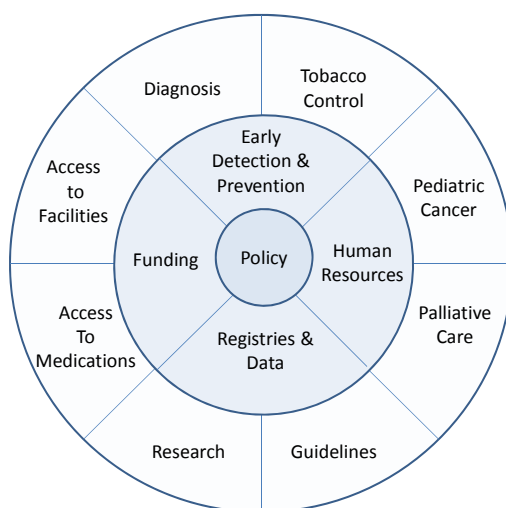
On March 25<sup>th</sup>, 2010 (9, Rabi II 1431), the Inaugural Conference of the “Initiative to Improve Cancer Care in the Arab World (ICCAW)”, held in Riyadh, KSA, and organized by National Guard Health Affairs and Arab Medical Association against Cancer with participation of many regional and international experts and organizations. Participants identified the need for a strategic approach to be taken by all relevant entities, including governmental and non-governmental agencies, health care providers, policy makers and communities at large, to optimize cancer care across the Arab world.

This Declaration evolved based upon direct inputs from experts and leaders in the field from across the Arab World participating in thirteen interactive panels during the ICCAW Inaugural Conference. The panels each were tasked with prioritizing objectives for achievement by 2020. In addition, each panel recommended key action steps to be accomplished in the near term to advance towards achievement of these objectives. The combined themes of these panels result in a taxonomy for comprehensive cancer care and control. (Fig. 1)

As a result of this systematic and practical approach, panel leaders and experts were able to reach a consensus to adopt the following “Arab World Cancer Declaration” in order to achieve specific core objectives by the year 2020.

The panel experts wish to recognize the *World Cancer Declaration* (UICC, 2006)<sup>1</sup> and *A Strategy for Cancer Control in the Eastern Mediterranean Region 2009-2013* (WHO 2008)<sup>2</sup>, as invaluable resources aiding the development of this Initiative.

**Figure 1. Taxonomy for Comprehensive Cancer Care and Control in the Arab World**



## PRIORITY OBJECTIVES FOR 2020 AND KEY ACTION STEPS

**OBJECTIVE 1 (POLICY):** Implement a National Cancer Control Plan in each country.

**Action Steps:**

- ii. Establish a Pan-Arab Cancer Control Advisory Committee.
- iii. Establish a National Cancer Control Committee in each country.
- iv. Adapt the WHO Cancer Control Strategy.
- v. Develop/review National Cancer Control plan in line with the WHO Regional Cancer Control Strategy.
- vi. Establish a cancer control database (stakeholder organizations) in each country.

**OBJECTIVE 2 (FUNDING):** Establish reliable and sustainable fund-raising strategies for each country, utilizing existing effective fund-raising models and tailored to meet the needs and capacity of that country.

**Action Steps:**

- ii. Collaborate with non-governmental organizations (NGOs).
- iii. Provide training/teaching for fundraising management.
- iv. Utilize available regional and international fundraising models.

**OBJECTIVE 3 (EARLY DETECTION & PREVENTION):** Establish accessible and effective national screening and early detection programs in each country.

**Action Steps:**

- ii. Establish a Central Steering Committee, with representatives from each participating country.
- iii. Develop training programs for primary health care physicians and other health care professionals.
- iv. Develop standard plans for cancer center early diagnosis and screening.
- v. Identify and review existing screening and detection services and create a reliable screening infrastructure for specific cancers.
- vi. Follow unified cancer screening selection criteria.
- vii. Increase efforts to reduce obesity and improve nutrition and life style (physical activity)

**OBJECTIVE 4 (TOBACCO CONTROL):** Decrease all forms of tobacco consumption in all Arab countries (as an additional key component of Prevention).

**Action Steps:**

- ii. Intensify public awareness campaigns, through the use of public media and community education programs.

- iii. Support enforcement of anti-tobacco legislation, such as banning tobacco smoking in public and establishing a minimal legal age for smoking.
- iv. Advocate for legislation to increase tobacco taxation and for revenue from tobacco taxes to be allocated to cancer research.

**OBJECTIVE 5 (HUMAN RESOURCES):** Substantially improve human resource capacities in all professions aligned to supporting goals for comprehensive cancer care

***Action Steps:***

- ii. Increase the number of academic programs for various disciplines related to cancer care.
- iii. Establish continuing education, training and development programs for practicing professionals.
- iv. Improve practice standards to enhance professional satisfaction, staff recruitment and retention, and ultimately improved cancer patient outcomes.
- v. Improve professional, academic and community awareness of the need for qualified experienced cancer care professionals and the added value they give to the quality of cancer care.

**OBJECTIVE 6 (REGISTRIES AND DATA):** Establish a Pan-Arab automated cancer registry network that meets current international standards and develop at least minimum epidemiology and related data across the Arab world.

***Action Steps:***

- i. Establish a Regional Steering Committee.
- ii. Develop regional cancer data standards.
- iii. Define minimum data required to be shared.
- iv. Establish mechanisms of data networking and transfer.
- v. Establish standards for data reporting and utilization.
- vi. Establish mechanisms for incidence and prevalence reporting, and for patient surveillance and follow up.

**OBJECTIVE 7 (RESEARCH):** Initiate and conduct rigorous, collaborative cancer research activities, in all Arab countries, according to resource availability.

***Action Steps:***

- i. Establish a Pan Arab Cancer Research Steering Committee.
- ii. Promote active participation of oncology clinicians in clinical trials and other relevant research.
- iii. Establish research training programs, open to researchers throughout the region.

- iv. Establish a Pan Arab Cancer Research Collaborative Network.
- v. Promote translation of findings into clinical practice, as appropriate for each country.
- vi. Establish cancer care “Outcomes and Effectiveness Research” centers and programs in the region.

**OBJECTIVE 8 (GUIDELINES):** Ensure that the standards of care and management of the majority of cancer patients in Arab countries are based on evidence-derived guidelines.

***Action Steps:***

- ii. Establish a multidisciplinary regional Guidelines Steering Committee.
- iii. Adapt currently accepted guidelines to meet cultural expectations and resource availabilities.
- iv. Modify guidelines based on emerging evidence from the region.
- v. Establish effective and sustainable outcomes monitoring and evaluation systems.

**OBJECTIVE 9 (DIAGNOSIS):** Ensure all cancer diagnostic testing in the Arab World is conducted following the highest international standards and quality control regulations.

***Action Steps:***

- ii. Establish a Regional Steering Committee to oversee the regulation, development and implementation of diagnostic standards.
- iii. Establish practice guidelines for referring physicians and radiologists.
- iv. Develop virtual national reference centers for cancer diagnostics.
- v. Establish procedures in cancer centers that complex cases (such as unusual case presentation or failure to respond to treatment) are reviewed and discussed by a multidisciplinary team and resulting in a written plan of care.

**OBJECTIVE 10 (ACCESS TO FACILITIES):** Identify inequities in cancer care facilities to service cancer detection and management needs and resource allocation in all Arab countries

***Action Steps:***

- i. Establish a panel of experts in the field tasked to make recommendations for priority setting and facility resource allocation in each country.
- ii. Conduct mapping of cancer care facilities in each country
- iii. Establish standards to establish access to cancer facilities for screening and care in primary, secondary and tertiary settings in each country, based on population need and geographic burden of disease.

- iv. Determine appropriate allocation processes to improve access to cancer facilities in each country based upon these standards

**OBJECTIVE 11 (ACCESS TO MEDICATIONS):** Ensure that adequate access to cancer medications for cancer patients is thoroughly studied, lobbied and applied based upon scientific evidence.

***Action steps:***

- ii. Complete a baseline situational analysis on access to cancer medications.
- iii. Secure sufficient funding for cancer drug therapies.
- iv. Ensure availability of health policies that address access to cancer medications.
- v. Establish and execute regional and international 'exchange of expertise' programs.

**OBJECTIVE 12 (PALLIATIVE CARE):** Promote the integration of comprehensive palliative care for all cancer patients throughout the Arab World.

***Action Steps:***

- ii. Increase palliative care awareness through advocacy and networking.
- iii. Identify gaps, needs and available resources for palliative care throughout the Arab World.
- iv. Promote the development of country-specific palliative care strategic plan.
- v. Promote the adaptation and integration of palliative care curricula in the existing curricula for all health care providers, at all levels.
- vi. Establish palliative care training programs from basic to specialty levels.
- vii. Promote the availability of and access to essential opioids and other palliative medications for all cancer patients.
- viii. Promote the development of palliative care services at all levels of care, including community services, for all age groups.
- ix. Establish, implement and evaluate palliative care standards across advocacy, service provision, education, training, monitoring and research.

**OBJECTIVE 13 (PEDIATRIC CANCER):** Reduce morbidity and mortality of pediatric cancer patients in the Arab World.

***Action Steps:***

- i. Form a regional network that will facilitate the development of pediatric cancer care programs in all Arab countries.
- ii. Develop a proposal for pediatric hematology/oncology physician fellowships and submit to the Arab Board/Local Boards for accreditation.
- iii. Establish Regional Training Programs for pediatric hematology/oncology nurses, including advanced nurse practitioners, and for other pediatric

- oncology specialist supportive care providers such as dietitians, patient educators, and clinical pharmacists, social workers and psychologist.
- iv. Establish a pediatric palliative care program in each Arab country.
  - v. Create national and regional databases for pediatric cancer.

These objectives can be achieved through collaborative associations with regional governmental and non-governmental organizations, academic institutions and concerned individuals and also by forming partnerships with international organizations, institutions, industry, and experts.

A quarterly update of committee activities will be provided to ICCAW leadership and an annual status report will be generated for submission to the appropriate participating country authorities.

Signed on behalf of the participating individuals and organizations:

On the 24<sup>th</sup> of April 2010.



---

**Abdul Rahman Jazieh, MD, MPH**  
Chairman, Scientific Committee  
Initiative to Improve Cancer Care in the  
Arab World



---

**Dr. Omalkhair Abulkhair**  
Co-Chairperson, Scientific Committee  
Initiative to Improve Cancer Care in the  
Arab World



---

**Dr. Sami Khatib**  
Co-Chairperson, Scientific Committee  
Initiative to Improve Cancer Care in the  
Arab World  
Secretary General, Arab Medical Association Against Cancer

## **PANEL FACILITATORS:**

### ***National Strategies and Cancer Control Plan***

Dr. Abdullah Al Amro, Saudi Cancer Society, King Fahad Medical City, Saudi Arabia

### ***Funding Cancer Care***

Dr. Sherif Abouelnaga, Childrens Cancer Hospital Egypt 57357, Egypt

Dr. Falah Al Khatib, Gulf International Cancer Center, UAE

### ***Early Detection and Prevention***

Dr. Omalkhair Abulkhair, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Faisal Al Safi, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Dorria Salem, Cairo University, Egypt

### ***Tobacco Control***

Dr. Nagi El Saghir, American University of Beirut, Lebanon

Dr. Elsayed Salim, Rustaq Faculty of Applied Sciences, Oman

### ***Human Resources Development***

Dr. Abdulrahman Jazieh, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

### ***Registries & Data***

Dr. Ali Al Zahrani, Gulf Center for Cancer Registration, Saudi Arabia

Dr. Shouki Bazarbashi, King Faisal Specialist Hospital and Research Center, Saudi Arabia

### ***Diagnosis of Cancer***

Prof. Asma Al Adabbagh, King Abdulaziz University Hospital (Jeddah), Saudi Arabia

Dr. Abdulmohsen Al Kushi, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

### ***Standards of Care and Guidelines for the Arab Countries***

Dr. Nagi Saghir, American University of Beirut, Lebanon

Dr. Hamdy Abdul Azim, Cairo University, Egypt

### ***Research Development Priorities in the Arab Countries***

Dr. Ali Shanqeeti, King Abdulaziz City of Science and Technology, Saudi Arabia

Dr. Sana Al Sukhun, University of Jordan, Jordan

### ***Access to Cancer Care Facilities***

Dr. Fady Geara, American University of Beirut, Lebanon

Ms. Rabab Diab, King Hussein Institute for Biotechnology and Cancer, Jordan

***Access to Cancer Care Medications***

Dr. Ahmed Saadeddin, Riyadh Military Hospital, Saudi Arabia

Dr. Nour Obeidat, King Hussein Institute for Biotechnology and Cancer, Jordan

***Access to Palliative Care***

Dr. Omar Shamieh, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Rafa Al Shehri, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Mohammed El Foudeh, King Faisal Specialist Hospital and Research Center, Saudi Arabia

***Overcoming the Challenges of Pediatric Cancer Care in the Arab World***

Dr. Reem Al Sudairy, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Mohammad Jarrar, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

**INTERNATIONAL ADVISORS AND EXPERTS**

Dr. Tony Miller

Dalla Lana School of Public Health

Canada

Dr. Cecilia Sepulveda

World Health Organization

Switzerland

Dr. Franco Cavalli

Oncology Institute of Southern Switzerland

Switzerland

Dr. Ibtihal Fadhil

World Health Organization

Egypt

Prof. Jean-Jacques Zambrowski

Bichat University Hospital

France

Dr. Ben Anderson

UWMC-Roosevelt Facility

USA

Dr. Alex Adjei  
Roswell Park Cancer Insititute  
USA

Dr. Fadwa Attiga  
Basic Scientist  
Jordan

Dr. Raul Ribeiro  
St. Jude Children's Research Hospital  
USA

Dr. David Kerr  
Sidra Medical and Research Center  
Qatar

Dr. Mhoira Leng  
Cairdeas International Palliative Care Trust  
Kampala

Dr. Ghassan Abou Alfa  
Memorial Sloan Kettering Cancer Center  
USA

Dr. Barri Blauvelt  
Institute for Global Health, University of Massachusetts  
USA

Dr. Leslie Lehmann  
Boston Children's Hospital  
Harvard Medical School  
USA

Ms. Kathleen Houlahan  
Boston Children's Hospital  
Harvard Medical School  
USA

**ORGANIZING AGENCIES:**

National Guard Health Affairs, King Saud Bin Abdulaziz University for Health Sciences  
Arab Medical Association Against Cancer (AMAAC)

**PARTICIPATING ORGANIZATIONS:**

World Health Organization  
International Union Against Cancer (UICC)  
Saudi Ministry of Health  
Saudi Cancer Society  
Arab-European School of Oncology  
European Society for Medical Oncology  
European School of Oncology  
Sanad Children's Cancer Support Society  
Zahra Breast Cancer Association  
Saudi Cancer Society  
Gulf Cancer Center Health Council  
Bahrain Cancer Society

**TAXONOMY:**

Positioning of the themes in Figure 1: Taxonomy for Comprehensive Cancer Care and Control in the Arab World is intended to help the reader visualize the interrelationship of the themes addressed in this Declaration and is not intended to imply degree of importance of one theme over another.

**REFERENCES**

1. International Union Against Cancer (2006). *The World Cancer Declaration*. Retrieved March 25, 2010, from <http://www.uicc.org>.
2. World Health Organization (2008). *A Strategy for Cancer Control in the Eastern Mediterranean Region 2009-2013, Draft Final*. World Health Organization Regional Office for the Eastern Mediterranean. WHO-EM/NCD/060/E. Retrieved 20 March, 2010 from [http://www.emro.who.int/publications/Book\\_Details.asp?ID=1002](http://www.emro.who.int/publications/Book_Details.asp?ID=1002).

# DECLARATION ARABE CONTRE LE CANCER

25,MARS 2010  
(9, RABI II, 1431)  
RIYADH, ARABIE SAOUDITE

## UN APPEL POUR UNE APPROCHE STRATEGIQUE DE SOINS DU CANCER OPTIMIZE DANS LE MONDE ARABE

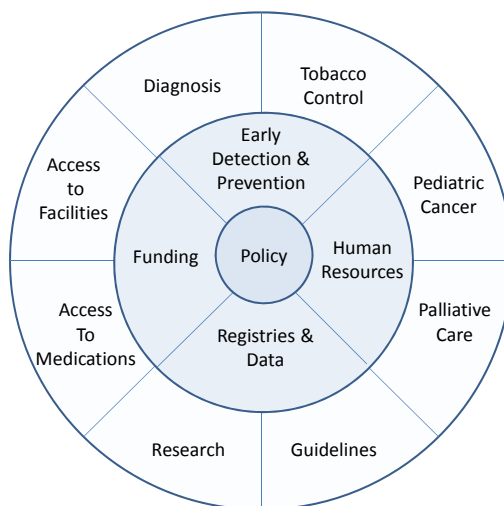
Le 25 Mars 2010 (9, Rabi II 1431), la Conférence inaugurale de l'«Initiative pour améliorer Cancer dans le monde arabe (ICCAW)», tenue à Riyad, Arabie Saoudite, et organisé par Anciens de la Garde nationale de la santé et arabes de l'Association médicale contre le cancer avec la participation de nombreux experts régionaux et internationaux et les organisations. Les participants ont identifié la nécessité d'une approche stratégique à adopter par toutes les entités compétentes, y compris les agences gouvernementales et non gouvernementales, les fournisseurs de soins de santé, les décideurs et les communautés au sens large, à des soins de cancer d'optimiser tout le monde arabe.

Cette Déclaration a évolué reposant sur les contributions directes des experts et des chefs de file dans le domaine de l'ensemble du monde arabe participant à treize panneaux interactifs lors de la conférence inaugurale ICCAW. Les panneaux de chacun ont été chargés de la hiérarchisation des objectifs à atteindre d'ici 2020. En outre, chaque groupe a recommandé les mesures essentielles à accomplir à court terme pour faire progresser vers la réalisation de ces objectifs. Les thèmes résultat combiné de ces panneaux dans une taxonomie pour les soins oncologiques complets et de contrôle. (Fig. 1)

En conséquence de cette approche systématique et pratique, les dirigeants du panneau et les experts sont parvenus à un consensus pour adopter le texte suivant "le monde arabe cancer Déclaration" en vue d'atteindre les objectifs spécifiques de base d'ici à 2020.

Le panel d'experts tiens à souligner le *déclaration cancer dans le monde* (UICC, 2006) 1 et *une stratégie de lutte contre le cancer dans la Région de la Méditerranée 2009-2013* (OMS 2008) 2, comme des ressources précieuses aider au développement de cette initiative.

**Figure 1. Taxonomie pour les soins oncologiques complets et de contrôle dans le monde arabe**



## OBJECTIFS PRIORITAIRES POUR 2020 ET LES MESURES ESSENTIELLES

**OBJECTIF 1 (POLITIQUE):** Mettre en œuvre un Plan national de lutte contre le cancer dans chaque pays.

**Marche à suivre:**

- vii. Établir un comité pan-arabe lutte contre le cancer consultatif.
- viii. Mettre en place un Comité national de lutte contre le cancer dans chaque pays
- ix. Adapter la stratégie de lutte contre le cancer de l’OMS.
- x. Développer / réviser National Cancer Control plan en ligne avec le régional de l’OMS Stratégie de lutte contre le cancer.
- xi. Mettre en place une base de données lutte contre le cancer (organisations parties prenantes) dans chaque pays.

**OBJECTIF 2 (FINANCEMENT):** Mettre en place des stratégies fiables et durables de collecte de fonds pour chaque pays, en utilisant des modèles existants efficaces de collecte de fonds et sur mesure pour répondre aux besoins et la capacité de ce pays.

**Marche à suivre:**

- v. Collaborer avec les organisations non-gouvernementales (ONG).
- vi. Offrir une formation et d’enseignement pour la gestion de collecte de fonds.
- vii. Utiliser des modèles disponibles de collecte de fonds régionaux et internationaux.

**OBJECTIF 3 (DETECTION PRECOCE ET LA PREVENTION):** Mettre en place de dépistage accessibles et efficaces et des programmes nationaux de détection précoce dans chaque pays

**Marche à suivre:**

- viii. Mettre en place un Comité de pilotage central, avec des représentants de chaque pays participant.
- ix. Élaborer des programmes de formation pour les médecins de soins primaires et d’autres professionnels de la santé.
- x. Élaborer des plans standard pour le diagnostic précoce du cancer et le centre de dépistage.
- xi. Recenser et examiner de dépistage et les services existants de détection et de créer une infrastructure de dépistage fiable pour les cancers spécifiques.
- xii. Suivez unifié les critères de dépistage du cancer de sélection.
- xiii. Redoubler d’efforts pour réduire l’obésité et améliorer la nutrition et mode de vie (activité physique).

**OBJECTIF 4 (CONTROLE DU TABAC):** Diminution de toutes les formes de la consommation de tabac dans tous les pays arabes (comme un élément clé supplémentaire de la prévention)

**Marche à suivre:**

- v. Intensifier les campagnes de sensibilisation du public, grâce à l’utilisation des médias publics et programmes d’éducation communautaire.
- vi. Appuyer l’application de la législation anti-tabac, comme l’interdiction de fumer du tabac en public et en établissant un âge minimum légal pour fumer.
- vii. Plaider en faveur de la législation de la fiscalité du tabac augmente et pour les recettes de taxes sur le tabac sera affecté à la recherche contre le cancer.

**OBJECTIF 5 (RESSOURCES HUMAINES):** Améliorer sensiblement la capacité des ressources humaines dans toutes les professions alignés à soutenir les objectifs de soins oncologiques complets

**Marche à suivre:**

- vi. Augmenter le nombre de programmes d’études dans diverses disciplines liées aux soins contre le cancer.
- vii. Établir des programmes de formation continue, formation et développement pour la pratique des professionnels.

- viii. Améliorer les normes de pratique pour améliorer la satisfaction professionnelle, le recrutement et la rétention du personnel, et, finalement, l'amélioration des résultats patient atteint de cancer.
- ix. Améliorer professionnelle, la sensibilisation scolaire et communautaire de la nécessité pour les professionnels qualifiés et expérimentés soins contre le cancer et la valeur ajoutée qu'ils apportent à la qualité des soins contre le cancer.

**OBJECTIF 6 (REGISTRES ET DATA):** Mettre en place un réseau pan-arabe automatisé des registres du cancer qui répond aux normes internationales actuelles et de développer au moins épidémiologie minimum et des données connexes dans le monde arabe.

***Marche à suivre:***

- vii. Établir un comité directeur régional.
- viii. Élaborer des normes régionales données sur le cancer.
- ix. Définir les données minimales requises pour être partagés.
- x. Établir des mécanismes de réseautage de données et de transfert.
- xi. Établir des normes pour la communication des données et l'utilisation
- xii. Établir des mécanismes pour l'incidence et la prévalence de rapports, et pour la surveillance des patients et le suivi.

**OBJECTIF 7 (RECHERCHE):** Initier et mener des examens rigoureux, en collaboration activités recherche sur le cancer, dans tous les pays arabes, selon la disponibilité des ressources.

***Marche à suivre:***

- vii. Établir un cancer pan arabe du Comité directeur de la recherche.
- viii. Promouvoir la participation active des cliniciens en oncologie dans les essais cliniques et autres études pertinentes.
- ix. Établir des programmes de formation en recherche, ouvert aux chercheurs dans toute la région.
- x. Mettre en place un panarabe recherche sur le cancer réseau de collaboration.
- xi. Promouvoir la traduction des résultats dans la pratique clinique, le cas échéant, pour chaque pays.
- xii. Établir des soins contre le cancer "les résultats et l'efficacité de la recherche» des centres et des programmes dans la région.

**OBJECTIF 8 (LIGNES DIRECTRICES):** Veiller à ce que les normes de soins et la gestion de la majorité des patients atteints de cancer dans les pays arabes sont basées sur les directives données probantes provenant.

***Marche à suivre:***

- vi. Mettre en place un guide multidisciplinaire régionale du Comité directeur.
- vii. Adapter actuellement de lignes directrices reconnues à répondre aux attentes culturelles et des ressources disponibles.
- viii. Modifier les lignes directrices fondées sur les nouvelles preuves de la région.
- ix. Mettre en place un suivi efficace et durable des résultats et des systèmes d'évaluation.

**OBJECTIF 9 (DIAGNOSTIC):** S'assurer que tous les tests de diagnostic du cancer dans le monde arabe est conduit en suivant les meilleurs standards internationaux et les règlements de contrôle de qualité.

***Marche à suivre:***

- vi. Mettre en place un Comité de pilotage régional pour superviser la réglementation, le développement et la mise en œuvre des normes de diagnostic.
- vii. Établir des lignes directrices de pratique pour les médecins traitants et radiologues.
- viii. Développer virtuelle centres nationaux de référence pour le diagnostic du cancer.

- ix. Établir des procédures dans les centres de cancer que les affaires complexes (telles que la présentation de cas inhabituels ou l'absence de réponse au traitement) sont examinées et discutées par une équipe multidisciplinaire et débouchant sur un plan de soins écrit.

**OBJECTIF 10 (installations ayant accès aux):** identifier les inégalités dans les établissements de soins contre le cancer au service de détection du cancer et des besoins de gestion et d'allocation des ressources dans tous les pays arabes.

***Marche à suivre:***

- v. Mettre en place un panel d'experts dans le domaine chargé de formuler des recommandations pour l'établissement des priorités et l'affectation des ressources installation dans chaque pays.
- vi. Cartographie conduite des installations de traitement du cancer dans chaque pays.
- vii. Établir des normes pour établir un accès à des installations pour le dépistage du cancer et des soins dans les établissements primaires, secondaires et tertiaires dans chaque pays, en fonction des besoins de la population et le fardeau géographique de la maladie.
- viii. Déterminer la répartition des processus appropriés pour améliorer l'accès aux installations de cancer dans chaque pays en fonction de ces normes.

**OBJECTIF 11 (accès aux médicaments):** Veiller à ce que l'accès adéquat aux médicaments du cancer pour les patients cancéreux est minutieusement étudié, fait pression et appliquées sur la base des preuves scientifiques..

***Marche à suivre:***

- vi. Réaliser une analyse de la situation de référence sur l'accès aux médicaments contre le cancer.
- vii. Obtenir un financement suffisant pour des traitements médicamenteux contre le cancer.
- viii. Assurer la disponibilité des politiques de santé qui traitent de l'accès aux médicaments contre le cancer.
- ix. Mettre en place et exécuter régionales et internationales d'échange d'expertise »des programmes.

**OBJECTIF 12 (soins palliatifs):** Promouvoir l'intégration des soins palliatifs complets pour tous les patients atteints de cancer dans le monde arabe.

***Marche à suivre:***

- x. Augmenter la sensibilisation aux soins palliatifs à travers le plaidoyer et le réseautage.
- xi. Identifier les lacunes, les besoins et les ressources disponibles pour les soins palliatifs dans le monde arabe.
- xii. Promouvoir le développement des pays spécifiques plan stratégique de soins palliatifs.
- xiii. Favoriser l'adaptation et l'intégration des programmes de soins palliatifs dans les programmes existants pour tous les fournisseurs de soins de santé, à tous les niveaux.
- xiv. Mettre en place des programmes de formation en soins palliatifs de base à des niveaux de spécialité.
- xv. Promouvoir la disponibilité et l'accès aux opioïdes et d'autres médicaments essentiels palliatifs pour tous les patients atteints de cancer.
- xvi. Promouvoir le développement des services de soins palliatifs à tous les niveaux de soins, y compris les services communautaires, pour tous les groupes d'âge.
- xvii. Établir, appliquer et évaluer des normes de soins palliatifs à travers le plaidoyer, la prestation de services, l'éducation, la formation, le suivi et la recherche.

**OBJECTIF 13 (cancer pédiatrique):** Réduire la morbidité et la mortalité du cancer pédiatrique patients dans le monde arabe

***Marche à suivre:***

- vi. Former un réseau régional qui facilitera l'élaboration de programmes pédiatriques de soins contre le cancer dans tous les pays arabes.
- vii. Élaborer une proposition pour hématologie pédiatrique / bourses médecin oncologie et soumettre au Conseil arabes et les conseils locaux pour l'accréditation.
- viii. Mettre en place des programmes de formation régionale pour les infirmières en oncologie hématologie pédiatrique /, y compris les infirmières praticiennes de pointe, et pour d'autres prestataires spécialisés en pédiatrie soins oncologiques de soutien comme les diététistes, les éducateurs des patients et des pharmaciens cliniciens, travailleurs sociaux et un psychologue.
- ix. Établir un programme de soins pédiatriques palliatifs dans chaque pays arabe.
- x. Créer des bases de données nationales et régionales pour le cancer pédiatrique.

Ces objectifs peuvent être atteints à travers des associations régionales de collaboration avec les organisations gouvernementales et non gouvernementales, établissements universitaires et des individus concernés et en formant des partenariats avec des organisations internationales, les institutions, l'industrie et des experts.

Une mise à jour trimestrielle des activités du comité seront fournis à la direction ICCAW et un rapport annuel sera produit pour la soumission aux autorités compétentes des pays participants.

Signé au nom des individus et organisations participantes:

Le 24 avril 2010.




---

**Abdul Rahman Jazieh, MD, MPH**  
Chairman, Scientific Committee  
Initiative to Improve Cancer Care in the  
Arab World




---

**Dr. Omalkhair Abulkhair**  
Co-Chairperson, Scientific Committee  
Initiative to Improve Cancer Care in the  
Arab World




---

**Dr. Sami Khatib**  
Co-Chairperson, Scientific Committee  
Initiative to Improve Cancer Care in the  
Arab World  
Secretary General, Arab Medical Association Against Cancer

**PANNEAU ANIMATEURS:**

***National Strategies and Cancer Control Plan***

Dr. Abdullah Al Amro, Saudi Cancer Society, King Fahad Medical City, Saudi Arabia

***Cancer de financement***

Dr. Sherif Abouelnaga, Childrens Cancer Hospital Egypt 57357, Egypt

Dr. Falah Al Khatib, Gulf International Cancer Center, UAE

***Détection précoce et prévention***

Dr. Omalkhair Abulkhair, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Faisal Al Safi, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Dorria Salem, Cairo University, Egypt

***Pour la lutte antitabac***

Dr. Nagi El Saghir, American University of Beirut, Lebanon

Dr. Elsayed Salim, Rustaq Faculty of Applied Sciences, Oman

***Développement des ressources humaines***

Dr. Abdulrahman Jazieh, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

***Registres et données***

Dr. Ali Al Zahrani, Gulf Center for Cancer Registration, Saudi Arabia

Dr. Shouki Bazarbashi, King Faisal Specialist Hospital and Research Center, Saudi Arabia

***Diagnostic du cancer***

Prof. Asma Al Adabbagh, King Abdulaziz University Hospital (Jeddah), Saudi Arabia

Dr. Abdulmohsen Al Kushi, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

***Normes de soins et les lignes directrices pour les pays arabes***

Dr. Nagi Saghir, American University of Beirut, Lebanon

Dr. Hamdy Abdul Azim, Cairo University, Egypt

***Les priorités de développement de la recherche dans les pays arabes***

Dr. Ali Shanqeeti, King Abdulaziz City of Science and Technology, Saudi Arabia

Dr. Sana Al Sukhun, University of Jordan, Jordan

***Accès aux installations de soins contre le cancer***

Dr. Fady Geara, American University of Beirut, Lebanon

Ms. Rabab Diab, King Hussein Institute for Biotechnology and Cancer, Jordan

***Accès aux médicaments Cancer***

Dr. Ahmed Saadeddin, Riyadh Military Hospital, Saudi Arabia

Dr. Nour Obeidat, King Hussein Institute for Biotechnology and Cancer, Jordan

***L'accès aux soins palliatifs***

Dr. Omar Shamieh, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Rafa Al Shehri, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Mohammed El Foudeh, King Faisal Specialist Hospital and Research Center, Saudi Arabia

***Surmonter les défis des soins de cancer chez les enfants dans le monde arabe***

Dr. Reem Al Sudairy, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

Dr. Mohammad Jarrar, National Guard Health Affairs, Saudi Arabia

**CONSEILS INTERNATIONAL ET EXPERTS**

Dr. Tony Miller,  
Dalla Lana School of Public Health  
Canada

Dr. Cecilia Sepulveda  
World Health Organization  
Switzerland

Dr. Franco Cavalli,  
Oncology Institute of Southern Switzerland  
Switzerland

Dr. Ibtihal Fadhil  
World Health Organization  
Egypt

Prof. Jean-Jacques Zambrowski  
Bichat University Hospital  
France

Dr. Ben Anderson  
UWMC-Roosevelt Facility  
USA

Dr. Alex Adjei  
Roswell Park Cancer Institute  
USA

Dr. Fadwa Attiga  
Basic Scientist  
Jordan

Dr. Raul Ribeiro  
St. Jude Children's Research Hospital  
USA

Dr. David Kerr  
Sidra Medical and Research Center  
Qatar

Dr. Mhoira Leng  
Cairdeas International Palliative Care Trust  
Kampala

Dr. Ghassan Abou Alfa  
Memorial Sloan Kettering Cancer Center  
USA

Dr. Barri Blauvelt  
Institute for Global Health, University of Massachusetts  
USA

Dr. Leslie Lehmann  
Boston Children's Hospital  
Harvard Medical School  
USA

Ms. Kathleen Houlahan  
Boston Children's Hospital  
Harvard Medical School, USA

### **ORGANISATION DES ORGANISMES**

National Guard Health Affairs, King Saud Bin Abdulaziz University for Health Sciences  
Arab Medical Association Against Cancer (AMAAC)

### **ORGANISMES PARTICIPANTS:**

World Health Organization  
International Union Against Cancer (UICC)  
Saudi Ministry of Health  
Saudi Cancer Society  
Arab-European School of Oncology  
European Society for Medical Oncology  
European School of Oncology  
Sanad Children's Cancer Support Society  
Zahra Breast Cancer Association  
Saudi Cancer Society  
Gulf Cancer Center Health Council  
Bahrain Cancer Society

### **TAXONOMIE:**

Positionnement des thèmes à la figure 1: Taxonomie des Comprehensive Cancer Care and Control dans le monde arabe est destiné à aider le lecteur à visualiser la corrélation entre les thèmes abordés dans la présente Déclaration et n'implique pas le degré d'importance d'un thème sur un autre.

### **REFERENCES**

3. International Union Against Cancer (2006). *The World Cancer Declaration*. Retrieved March 25, 2010, from <http://www.uicc.org>.
4. World Health Organization (2008). *A Strategy for Cancer Control in the Eastern Mediterranean Region 2009-2013, Draft Final*. World Health Organization Regional Office for the Eastern Mediterranean. WHO-EM/NCD/060/E. Retrieved 20 March, 2010 from [http://www.emro.who.int/publications/Book\\_Details.asp?ID=1002](http://www.emro.who.int/publications/Book_Details.asp?ID=1002).